

の事情を考慮して、一体の区域として地域における病床の機能の分化及び連携を推進することが相当であると認められる区域を単位として設定することとする。

Article 30-28-2 Standards specified by Order of the Ministry of Health, Labour and Welfare as prescribed in Article 30-4, paragraph (2), item (vii) of the Act shall be set by the zone in which it is found appropriate to promote the specialization and coordination of sickbed functions in an area as a united zone in consideration of the trend of demand for medical care, including predictions for changes in population structures, and other circumstances, including predictions for the states of posting of medical workers and of establishment of medical institutions, by considering the zone prescribed in item (xiv) of the said paragraph as a basis.

(将来の病床数の必要量の算定)

(Calculation of necessary number of future sickbeds)

第三十条の二十八の三 構想区域における将来の病床数の必要量は、病床の機能区分ごとに別表第六の一の項に掲げる式により算定した数とする。この場合において、同一都道府県における当該数の合計数は、病床の機能区分ごとに同表の二の項に掲げる式により算定した数の当該同一都道府県における合計数をそれぞれ超えないものとする。

Article 30-28-3 (1) The necessary number of future sickbeds in the design zone shall be the number calculated using the expression set forth in row 1 of Appended Table 6 for categories of bed functions. In this case, the sum of those numbers in the same prefecture shall not be over the sum of numbers calculated using the expression set forth in row 2 of the said Table for categories of bed functions in the same prefecture.

2 都道府県知事は、法第三十条の四第十八項の規定により当該都道府県の医療計画が公示された後に、当該医療計画において定める前項の規定により算定した構想区域（厚生労働大臣が認めるものに限る。）における慢性期機能の将来の病床数の必要量の達成が特別な事情により著しく困難となつたときは、当該将来の病床数の必要量について、厚生労働大臣が認める方法により別表第六の備考に規定する補正率を定めることができる。

(2) After a medical care plan for a prefecture is publicly notified pursuant to the provisions of Article 30-4, paragraph (18) of the Act, if it becomes extremely difficult to attain the necessary number of future beds with chronic stage functions in the design zone (limited to those recognized by the Minister of Health, Labour and Welfare) as calculated pursuant to the provisions of the preceding paragraph and specified in that medical care plan due to special circumstances, the prefectural governor may specify a correction rate as prescribed in Remarks of Appended Table 6 for the necessary number of those future beds in the manner recognized by the Minister of Health, Labour and Welfare.